



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 28. kesäkuuta 2023  
(OR. en)

9265/1/23  
REV 1  
PV CONS 21  
EDUC 160  
JEUN 85  
CULT 63  
AUDIO 47  
SPORT 18

**EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI**  
**EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO**  
(Koulutus, nuoriso, kulttuuri ja urheilu)  
15. ja 16. toukokuuta 2023

## SISÄLTÖ

### Sivu

|    |                                           |   |
|----|-------------------------------------------|---|
| 1. | Esityslistan hyväksyminen .....           | 4 |
| 2. | A-kohtien hyväksyminen.....               | 4 |
|    | Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo |   |

### Muut kuin lainsäädäntöasiat

#### NUORISO

|    |                                                                                                             |   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 3. | Päätelmät kestävän Euroopan sosiaalisesta ulottuvuudesta nuorten kannalta.....                              | 4 |
| 4. | Päätöslauselma EU:n nuorisodialogin 9. kierroksen tuloksista.....                                           | 4 |
| 5. | Päätöslauselma EU:n nuorisostrategian työsuunnitelman 2022–2024 tarkistamisesta .....                       | 5 |
| 6. | Nuorten osallisuuden varmistaminen EU:n yhteiskunnissa: painopiste ukrainalaisnuorten osallistamisessa..... | 5 |

#### URHEILU

|    |                                                                                                                   |   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 7. | Päätöslauselma EU:n jäsenvaltioiden edustusta ja koordinoitua WADAssa koskevasta arvioinnista .....               | 5 |
| 8. | Ihmisoikeuksien kunnioittaminen ja varmistaminen suurten kansainvälisten urheilutapahtumien järjestämisessä ..... | 5 |

### Muut asiat

#### Nuoriso

|    |                                                                                      |   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 9. | a) EU:n nuorisodialogi – epävirallisen aamiaiskokouksen keskustelujen tulokset ..... | 6 |
|    | b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....                                    | 6 |

#### Urheilu

|    |                                                                                                                                |   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| c) | Ranska tallettaa urheilukilpailujen manipuloinnista tehdyn yleissopimuksen (Macolinin sopimus) ratifioimisasiakirjansa.....    | 6 |
| d) | Pariisin vuoden 2024 olympia- ja paralympiakisojen eurooppalainen ulottuvuus .....                                             | 6 |
| e) | Ukrainalaisten urheilijoiden oikeuksien suojelu Euroopan unionissa järjestettävissä kansainvälisissä urheilutapahtumissa ..... | 6 |
| f) | Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma.....                                                                                 | 6 |

## **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

### **KULTTUURI/AUDIOVISUAALIALA**

10. Päätelmät vaarassa olevista ja siirtymään joutuneista taiteilijoista ..... 7

### **Lainsäädäntökäsittelyt**

11. Eurooppalainen medianvapaussäädös ..... 7

## **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

### **KOULUTUS**

12. Päätöslauselma eurooppalaisesta koulutusalueesta: Näkymät vuoteen 2025 ja sen jälkeiseen aikaan..... 7
13. Päätelmät lisätoimista automaattisen vastavuoroisen tunnustamisen toteuttamiseksi koulutusosalalla..... 7
14. Lukeminen ja sen merkitys oppimisen, oikeudenmukaisuuden ja aktiivisen yhteiskunnallisen osallistumisen kannalta..... 8

## **Muut asiat**

### **Kulttuuri/audiovisuaaliala**

15. a) Tuki Ukrainan kulttuuri- ja luoville aloille ..... 8
- b) Kulttuuri- ja luovien alojen tilanne Ukrainassa ..... 8
- c) Évora nimeäminen Euroopan kulttuuripääkaupungiksi vuodeksi 2027..... 8
- d) Euroopan neuvoston ministerikomitean puheenjohtajamaan Latvian toimikaudella järjestettävät kulttuuri- ja media-alan konferenssit ..... 9
- e) Euroopan kulttuuriperinnön suojelun parantaminen ..... 9
- f) Valko-Venäjän kielen ja kulttuurin tilanne ..... 9
- g) Yleiset kirjastot ja ukrainalaispakolaiset..... 9
- h) Viimeaikaiset tekijänoikeuksiin liittyvät ongelmat..... 9
- i) Rooman ehdokkuus vuoden 2030 maailmannäyttelyn isäntäkaupungiksi..... 9
- j) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 9

### **Koulutus**

- k) Eurooppalaisten kirjailijoiden päivä ..... 10
- l) Kokopäiväinen alemman perusasteen koulu: tasapainoinen, oikeudenmukainen, tehokas ja kestävä koulutusjärjestelmä..... 10
- m) Historianopetusta Euroopassa käsittelevä seurantakeskus ..... 10
- n) Opetusministereiden pysyvä konferenssi ”Koulutuksen muutosvoima: yleismaailmalliset arvot ja kansalaisyhteiskunnan uudistuminen” ..... 10
- o) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma..... 10

\*\*\*

**1. Esityslistan hyväksyminen**

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 8931/23 olevan esityslistan.

**2. A-kohtien hyväksyminen**

**Muiden kuin lainsäädäntöasioiden luettelo**

9010/23

Neuvosto hyväksyi kaikki edellä mainitussa asiakirjassa luetellut A-kohdat, mukaan lukien kaikki hyväksyttäviksi esitetyt kielitoisinnot COR- ja REV-asiakirjoista. Näitä kohtia koskevat lausumat ovat lisäyksessä.

Oikaistaan seuraavien kohtien osalta niihin liittyvät asiakirjat:

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. Neuvoston päätös Uuden-Seelannin osallistumisesta unionin ohjelmiin tehdyn Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta<br><i>Hyväksyminen</i><br>hyväksytty Coreper I:ssä 10.5.2023                               | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> 8623/23 + <b>ADD 1</b><br>7773/23<br>7771/23 + COR 1<br>+ <b>COR 2 (el)</b><br>+ <b>REV 1 (nl)</b><br>RECH |
| 6. Neuvoston päätös Uuden-Seelannin osallistumisesta unionin ohjelmiin tehdyn Euroopan unionin ja Uuden-Seelannin välisen sopimuksen tekemisestä<br><i>Periaatteellinen hyväksyntä</i><br><i>Pyyntö Euroopan parlamentin hyväksynnän saamiseksi</i><br>hyväksytty Coreper I:ssä 10.5.2023 | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">C</div> 8623/23 + <b>ADD 1</b><br>7774/23<br>7771/23 + COR 1<br>+ <b>COR 2 (el)</b><br>+ <b>REV 1 (nl)</b><br>RECH |

**Muut kuin lainsäädäntöasiat**

**NUORISO**

- |                                                                                                     |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 3. Päätelmät kestävän Euroopan sosiaalisesta ulottuvuudesta nuorten kannalta<br><i>Hyväksyminen</i> | 8590/23<br>+ <b>REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)</b><br>+ ADD 1 |
| 4. Päätöslauselma EU:n nuorisodialogin 9. kierroksen tuloksista<br><i>Hyväksyminen</i>              | 8588/23<br>+ <b>REV 1 (de, fi, nl, sl, sv)</b>                |

5. Päätöslauselma EU:n nuorisostrategian työsuunnitelman 2022–2024 tarkistamisesta  
*Hyväksyminen* 7316/23  
+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)
6. Nuorten osallisuuden varmistaminen EU:n yhteiskunnissa: painopiste ukrainalaisnuorten osallistamisessa<sup>1</sup>  
*Periaatekeskustelu*  8675/23  
+ REV 1-2 (sv)

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman keskusteluasiakirjan pohjalta. Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri avasi keskustelun, jossa vaadittiin edistämään tilapäisesti Euroopan unioniin siirtymään joutuneiden ukrainalaisten nuorten integroitumista. Valtuuskunnat esittelivät kansallisia toimenpiteitään, joilla nuoret pyritään ottamaan paremmin mukaan yhteiskuntaan, sekä toimiaan, joilla varmistetaan ukrainalaisten nuorten sosiaalinen osallisuus erityisesti koulutuksessa, urheilutoiminnassa ja heidän työmarkkinoille pääsyssään.

## URHEILU

7. Päätöslauselma EU:n jäsenvaltioiden edustusta ja koordinoitua WADAssa koskevasta arvioinnista  
*Hyväksyminen* 8630/23  
+ REV 1 (hr, sv)
8. Ihmisoikeuksien kunnioittamisen varmistaminen suurten kansainvälisten urheilutapahtumien järjestämisessä<sup>2</sup>  
*Periaatekeskustelu*  8676/23

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman keskusteluasiakirjan pohjalta. Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri ja Euroopan neuvoston urheiluosaston päällikkö osallistuivat keskusteluun. Valtuuskunnat korostivat hyvän hallintotavan merkitystä urheilussa ja urheilun arvoja ja muistuttivat samalla urheiluliikkeen itsenäisyydestä. Valtuuskunnat viittasivat myös ukrainalaisten urheilijoiden tilanteeseen. Suurin osa valtuuskunnista ilmaisi solidaarisuutta Ukrainaa kohtaan ja lupasi lisätoimia ihmisoikeuksia loukkaavien maiden sulkemiseksi kansainvälisen urheilun ulkopuolelle.

<sup>1</sup> Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri osallistuu keskusteluun.

<sup>2</sup> Ukrainan nuorisosta ja urheilusta sekä Eurooppaan yhdentymisestä vastaava varaministeri osallistuu keskusteluun, ja Euroopan neuvoston edustaja alustaa.

## Muut asiat

### Nuoriso

9. a) **EU:n nuorisodialogi – epävirallisen aamiaiskokouksen keskustelujen tulokset<sup>3</sup>**   
*Puheenjohtajavaltion tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion esittämät tiedot.

- b) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma  
*Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia*

### Urheilu

- c) **Ranska tallettaa urheilukilpailujen manipuloinnista tehdyn yleissopimuksen (Macolinin sopimus) ratifioimisasiakirjansa**  8839/1/23 REV 1  
*Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- d) **Pariisin vuoden 2024 olympia- ja paralympiakisojen eurooppalainen ulottuvuus**  8840/1/23 REV 1  
*Ranskan valtuuskunnan tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Ranskan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- e) **Ukrainalaisten urheilijoiden oikeuksien suojelu Euroopan unionissa järjestettävissä kansainvälisissä urheilutapahtumissa**  8970/23  
*Liettuan valtuuskunnan tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Liettuan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- f) Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma  
*Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia*

---

<sup>3</sup> Ruotsin nuorison edustajan ja Euroopan nuorisofoorumin edustajan läsnä ollessa.

## **TIISTAI 16. TOUKOKUUTA 2023**

### **KULTTUURI/AUDIOVISUAALIALA**

#### **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

10. Päätelmät vaarassa olevista ja siirtymään joutuneista taiteilijoista  
*Hyväksyminen*
- 8548/23  
+ REV 1 (da, fi, nl, sv)  
+ ADD 1

#### **Lainsäädäntökäsittelyt**

**(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 16 artiklan 8 kohdan mukainen julkinen käsittely)**

11. Eurooppalainen medianvapaussäädös  
*Tilanneselvitys*  
*Periaatekeskustelu*
-  8679/1/23 REV 1  
+ REV 1 COR 1 (es)  
+ REV 2 (sv)  
8680/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion tilanneselvityksen ja kävi periaatekeskustelun eurooppalaisesta medianvapaussäädöksestä. Eurooppalaista medianvapaussäädöstä koskevassa tilanneselvityksessä puheenjohtaja toi esiin keskeisten kysymysten tilanteen. Periaatekeskustelun aikana jäsenvaltiot korostivat vahvaa sitoutumistaan tiedotusvälineiden vapauteen, moniarvoisuuteen ja toimitukselliseen riippumattomuuteen demokratian ja oikeusvaltion kulmakivinä ja ilmaisivat laajan tukensa eurooppalaista medianvapaussäädöstä koskevalle ehdotukselle ja sen tavoitteille. Tärkeimmät alat, joilla näkemykset edelleen eroavat toisistaan ja lisätoimia tarvitaan, ovat soveltamisala, perustavanlaatuinen tarve suojella toimittajia ja heidän lähteitään kunnioittaen samalla jäsenvaltioiden yksinomaista vastuuta kansallisesta turvallisuudesta perussopimusten mukaisesti sekä julkisia tiedotusvälineitä koskevat toissijaisuus- ja toimivaltakysymykset.

### **KOULUTUS**

#### **Muut kuin lainsäädäntöasiat**

12. Päätöslauselma eurooppalaisesta koulutusalueesta: Näkymät vuoteen 2025 ja sen jälkeiseen aikaan  
*Hyväksyminen*
- 7900/23  
+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)
13. Päätelmät lisätoimista automaattisen vastavuoroisen tunnustamisen toteuttamiseksi koulutuslalla  
*Hyväksyminen*
- 7899/23  
+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)

**14. Lukeminen ja sen merkitys oppimisen, tasa-arvon ja aktiivisen yhteiskunnallisen osallistumisen kannalta<sup>4</sup>**  
*Periaatekeskustelu*

 8403/23  
+ REV 1 (hr, sl, sv)

Neuvosto kävi asiasta periaatekeskustelun edellä mainitun puheenjohtajan laatiman tausta-asiakirjan pohjalta. Kansainvälisen koulutussaavutusten arviointijärjestön pääjohtaja avasi keskustelun esittelemällä samana päivänä julkaistun vuotta 2021 koskevan kansainvälisen PIRLS-raportin ja sen tulokset. Valtuuskunnat keskustelivat suurimmista haasteista oppijoiden lukutaidon parantamiseksi sekä toimenpiteistä, joita voitaisiin toteuttaa sekä kansallisella että Euroopan tasolla lukutaidon lisäämiseksi kaikenikäisten oppijoiden keskuudessa.

**Muut asiat**

Kulttuuri/audiovisuaaliala

**15. a) Tuki Ukrainan kulttuuri- ja luoville aloille<sup>5</sup>**  
*Puheenjohtajavaltion tiedotusasia*

 8842/23

Neuvosto pani merkille puheenjohtajavaltion esittämät tiedot.

**b) Kulttuuri- ja luovien alojen tilanne Ukrainassa**  
*Puolan valtuuskunnan tiedotusasia*

 8843/23

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan esittämät tiedot.

**c) Évoran nimeäminen Euroopan kulttuuripääkaupungiksi vuodeksi 2027**  
*Portugalin valtuuskunnan tiedotusasia*

 8708/23

Neuvosto pani merkille Portugalin valtuuskunnan esittämät tiedot.

---

<sup>4</sup> Kansainvälisen koulutussaavutusten arviointijärjestön toiminnanjohtajan läsnä ollessa.

<sup>5</sup> Tähän alakohtaan liittyi Ukrainan kulttuuriministerin videoviesti.

- d) **Euroopan neuvoston ministerikomitean puheenjohtajamaan Latvian toimikaudella järjestettävät kulttuuri- ja media-alan konferenssit**  
*Latvian valtuuskunnan tiedotusasia*

 8794/23

Neuvosto pani merkille Latvian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- e) **Euroopan kulttuuriperinnön suojelun parantaminen**  
*Romanian valtuuskunnan tiedotusasia*

 8828/23

Neuvosto pani merkille Romanian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- f) **Valko-Venäjän kielen ja kulttuurin tilanne**  
*Puolan valtuuskunnan tiedotusasia*

 8844/23

Neuvosto pani merkille Puolan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- g) **Yleiset kirjastot ja ukrainalaispakolaiset**  
*Saksan valtuuskunnan tiedotusasia*

 8935/1/23 REV 1

Neuvosto pani merkille Saksan valtuuskunnan esittämät tiedot.

- h) **Viimeaikaiset tekijänoikeuksiin liittyvät ongelmat**  
*Alankomaiden, Belgian, Ranskan ja Tanskan valtuuskuntien tiedotusasia*

 9079/23

Neuvosto pani merkille Alankomaiden, Belgian, Ranskan ja Tanskan valtuuskuntien antamat tiedot.

- i) **Rooman ehdokkuus vuoden 2030 maailmannäyttelyn isäntäkaupungiksi**  
*Italian valtuuskunnan tiedotusasia*

 9122/23

Neuvosto pani merkille Italian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- j) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**  
*Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia*

## Koulutus

- k) **Eurooppalaisten kirjailijoiden päivä** ☐<sup>2</sup> 8995/23  
*Komission tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille komission esittämät tiedot.

- l) **Kokopäiväinen alemman perusasteen koulu:  
tasapainoinen, oikeudenmukainen, tehokas ja kestävä  
koulutusjärjestelmä** ☐<sup>2</sup> 8849/23  
*Kroatian valtuuskunnan tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Kroatian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- m) **Historianopetusta Euroopassa käsittelevä  
seurantakeskus** ☐<sup>2</sup> 8990/23  
*Espanjan, Irlannin, Kreikan, Kyproksen, Luxemburgin,  
Maltaan, Portugalin, Ranskan ja Slovenian valtuuskuntien  
tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Espanjan, Irlannin, Kreikan, Kyproksen, Luxemburgin, Maltaan, Portugalin, Ranskan ja Slovenian valtuuskuntien antamat tiedot.

- n) **Opetusministereiden pysyvä konferenssi  
”Koulutuksen muutosvoima: yleismaailmalliset arvot  
ja kansalaisyhteiskunnan uudistuminen”** ☐<sup>2</sup> 8985/23  
*Latvian valtuuskunnan tiedotusasia*

Neuvosto pani merkille Latvian valtuuskunnan esittämät tiedot.

- o) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**  
*Espanjan valtuuskunnan tiedotusasia*

---

☐<sup>1</sup> Ensimmäinen käsittely

☐<sup>2</sup> Puheenjohtajan ehdottama julkinen keskustelu (neuvoston työjärjestyksen 8 artiklan 2 kohta)

☐<sup>C</sup> Komission ehdotukseen perustuva kohta